

Datum: 19.02.2024  
Seiten: Seite 1 von 4  
Empfänger : Fürst Transporte GmbH  
31832 Springe  
Telefax:

DOCID01@@TOURNR 31790084@@

**Transportauftrag****Achtung: Abrechnung nur unter Tournr.:****31790084****WWL**  
**SPEDITION AG**Quickborner Straße 78-80  
D - 13439 Berlin

Telefon : +49 (0) 30 689708 22  
Telefax : +49 (0) 30 689708 80  
Email : janko.richter@wwlsped.com  
Homepage : www.wwlsped.com  
IDNr. : DE 161635451  
St.Nr. : 30 / 130 / 75203

Wie bereits telefonisch vereinbart, führen Sie in unserem Auftrag folgenden Transport durch :

**LKW:** Kz.Zugm.: WPR7184P Innenhöhe: 265 cm Sattelzug Edscha Tautl. 34 DB Ges.: 465 Km

**LADETERMIN:** von: 19.02.2024 bis: 19.02.2024  
**1. Ladestelle:** WWL Spedition AG, Gelände Thimm Verpackung, Angermünderstraße 56, D-16225 Eberswalde  
**Ware:** 33 EU GEBRAWellpappe 10000 Kg 13,20 LDM  
**Auftrag:** Send-Nr. 311369802 laden i.A. WWL **Ladenr.:** 501080-29  
**Entladetermin:** von: 20.02.2024 bis: 20.02.2024  
**Entladestelle:** Empfänger: Obermann Logistik GmbH, Im Kampe / Thüringer Straße, D-37534 Gittelde

**Versicherung:** Güterschadenhaftpflichtversicherung gemäß GüKG § 7a über 40 SZR oder bei internationalen Transporten gemäß CMR - zu ihren Lasten

**Fracht:** 620,00 EUR inclusive Maut

**Terminzuschlag:** 0,00 EUR

**Paletten  
Tauschvergütung:** 0,00 EUR

**Fracht gesamt:** 620,00 EUR

**Achtung!!! Wir erstatten keine Sonderkosten wie Porto/Papier.**

**Besonderes:** Frachtabrechnungen werden nur nach lückenloser Rückgabe der quittierten originalen Frachtbriefe, Lieferscheine / Wiegescheine und Lademittelscheine von Be- und Entladestellen (Datum, Stempel/Unterschrift) anerkannt.

Die quittierten original Frachtpapiere sind innerhalb von 14 Kalendertagen nach Ablieferung der Ware bei uns einzureichen, sofern nichts anderes vereinbart ist. Bei späterer/unvollständiger Einreichung erfolgt ein Abzug von der Frachtrate in Höhe von 30,- €.

Frachtzahlung erfolgt 45 Tage nach Rechnungseingang / Gutschriftserteilung.

**Wir verweisen ausdrücklich auf Punkt 13,14 und 16 unserer AGB!**

**Achtung: Bitte achten Sie auf die Statusmeldung und unsere AGB !!**

Sie bestätigen mit der Annahme des Vertrages, dass Sie mit dieser Regelung einverstanden sind.

Mit freundlichen Grüßen

i. A. J.Zoworka

Wir bitten um schriftliche Auftragsbestätigung

Datum, Unterschrift  
Firmenstempel

**Der Transportauftrag und die AGB auf der Folgeseite sind bindend,  
auch ohne Unterschrift, da diese maschinell erstellt wurden.**

Wir arbeiten stets auf Basis unserer AGB. Die ADSp 2017 gelten nur, soweit wir als auftragnehmende Spediteurin tätig werden und unsere AGB nicht entgegenstehen. Gerichtsstand ist Berlin-Wedding. HRB 76472,

Vorstand: Bernd Hegemann Aufsichtsratsvorsitz: Harald Lindenlauf

Bankverbindung: Commerzbank Berlin, SWIFT: COBADEFFXXX, IBAN: DE 52 1004 0000 0785 3070 00

# Paletten-Eingang

Palettenschein Nummer

**E-EG-9294**

Datum / Uhrzeit

19.02.2024

15:32:20



NL Eberswalde / Thimm Verpackung  
Angermünder Str. 56  
16225 Eberswalde  
Tel.: 030-689 708 - 40  
Fax: 030-689 708 - 43  
E-Mail: lademittel@wwlsped.com

Spediteur

**Fürst**

Kennzeichen

**NPR 7184P**

Abgabe i.A. oder Herkunft:

**Fürst**

Lademittelart

EU gebraucht

Gesamtmenge

33

Tauschfähig

33

nicht Tauschfähig

0

**Traurig**

Name + Unterschrift Versandmitarbeiter

nur mit  
Unterschrift gültig

**Fuda**

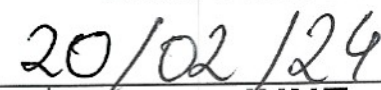
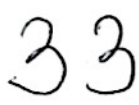
**Karol**

Name + Unterschrift Fahrer / Spediteur

ACHTUNG - HINWEIS FÜR DEN KUNDEN UND FRACHTFÜHRER: Die Parteien verpflichten sich, die Palettenschulden innerhalb von 14 Tagen auszugleichen. Andernfalls werden die Paletten in Rechnung gestellt. Dies wird ausdrücklich durch die o.a. Unterschrift anerkannt. Wir arbeiten ausschließlich nach der AdSp neueste Fassung. Erfüllungsort ist Berlin. HRB 76482. Vorstand: Bernd Hegemann



# Kwit paletowy / Palettenschein / Pallet note

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Przewoźnik / Frachtfurer / Carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Firma / Pieczęć / Firma stempel / Company stamp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                        |  | Fürst Transporte GmbH<br>Kurze Str.2, D-31832 Springe<br>+49 17655460151<br>l.fuerst@fuersttransporte.com<br>DE 310961055<br>www.fuersttransporte.com                                                                                                                                                                                                                       |                        |
| Ciągnik - naczepa / LKW - Anhänger / Truck - Trailer                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Data / Data / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
|                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Ilość palet pobranych / Übergenommene paletten<br>(Menge) / Number of pallets loaded                                                                                                                                                                                                                                    |  | EURO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | INNE<br>Andere / Other |
|                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
| Ilość palet zdanych / Abgegebene paletten /<br>Number of returned                                                                                                                                                                                                                                                       |  | EURO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | INNE<br>Andere / Other |
|                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
| <b>Podpis Nadawcy / Przewoźnik</b><br><b>Unterschrift / Signature</b><br><br>Fürst Transporte Sp. z o.o.<br>Kurze Str. 2, D-31832 Springe<br>KRS: 170816622, HPB 221841<br>l.fuerst@fuersttransporte.com<br>www.fuersttransporte.com |  | <b>Podpis Odbiorcy / Klient</b><br><b>Unterschrift des Kunden / Customer Signature</b><br><br><b>obermann</b><br><b>logistik plus</b><br>Rolandsweg 3-7<br>D-37520 Osterode<br>Tel.: +49(0) 5327 86963-46<br>Fax: +49(0) 5327 86963-45<br>Außenlager: Gittelde<br><b>20. FEB. 2024</b> |                        |



## Lieferschein

**Lieferschein:** 50208002901  
**Versanddatum:** 20.02.2024  
**Lieferantenr.:**  
**Kundenberatung:** Alina Bierwirth  
**Email:** alina.bierwirth@thimm.de  
**Außendienst:** Werner Schatton  
**Intrastat-Code:** 48191000  
**Alphanumeric Code:** PAP 20  
**Systemdatum:** 19.02.2024 16:09:09

Seite 1/1



0114114350208002901

THIMM Verpackung GmbH + Co. KG • Angermünder Straße 56 • 16225 Eberswalde

Obermann Logistik GmbH  
 Thüringer Straße 106  
 D - 37534 Gittelde

Lieferanschrift: 1141143/200319  
 Obermann Logistik GmbH  
 Thüringer Straße 106  
 D - 37534 Gittelde

Annahmezeiten: // MO : 00:00 - 23:59 // DI : 00:00 - 23:59 // MI : 00:00 - 23:59 // DO : 00:00 - 23:59 // FR : 00:00 - 23:59

| Pos. | Produkt                                 | Charge | Paletten<br>(Colli) | Menge / Palette | Menge | Letzte<br>Lieferung |
|------|-----------------------------------------|--------|---------------------|-----------------|-------|---------------------|
|      | <b>FUCHS</b>                            |        |                     |                 |       |                     |
|      | Bestellnummer: 4600021598 / 1-4         | 548028 | 33                  | 180             | 5.940 | Nein                |
|      | Bezeichnung: 401901001                  |        |                     |                 |       |                     |
|      | Teilebez: KARTON NR. 13, 20X6 DB        |        |                     |                 |       |                     |
|      | Artikel / GTIN: 276019 / 04022072385348 |        |                     |                 |       |                     |
|      | Lagerergänzungsauftr.-Nr: 104333        |        |                     |                 |       |                     |

FSC® Mix Credit TUEV-COC-000179

**Kunde hat keine Paletten  
zum Tausch ,  
Kunde will Nicht tauschen**

Der von THIMM beauftragte Logistikdienstleister behält sich sein Eigentum an den eingesetzten Lademitteln bis zur Rückgabe von Tauschlademittel gleicher Art und Güte bzw. bis zum Ausgleich der Forderung aus der Lademittelkontoführung vor.

| Lademittelnachweis: |             | Lademittel wurden aus folgendem Grund nicht getauscht: |                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------|-------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Anlieferung | Rückgabe                                               |                                                                                                                                                                                                               |
| EU NEU (EINWEG)     | 33          | <input checked="" type="radio"/>                       | <input type="checkbox"/> Empfänger verfügte über keinen Vorrat<br><input type="checkbox"/> Vorrat enthielt keine tauschfähigen Lademittel<br><input type="checkbox"/> Fahrer wollte Lademittel nicht tauschen |

**Versandart:** LKW  
**Tournummer:** 502080-29  
**Ladestelle:** TPD Werk Eberswalde  
**Gewicht:** 2.929 kg  
**Lademeter:** 13.20 LM  
**Spedition:** Standard Spedition / 1000  
**Fahrzeug:** 501

Bis zum vollständigen Eingang aller Zahlungen aus der Geschäfts-  
verbindung behält THIMM sich das Eigentum an der Ware vor.

**obermann  
logistik plus**

Rolandsweg 3-7 · D-37520 Osterode

**Fürst-Transporte Sp. z o.o.**  
 Kurze Str. 2, D-31832 Springe  
 KRS: 0000816622, HRB 221841  
 l.fuerst@fuersttransporte.co  
 www.fuersttransporte.co

Datum

Stempel / Kennzeichen

Unterschrift





**FÜRST**  
TRANSPORT

# Palettschein/kwit paletowy

KLIENT *OPRÓCZ EUROPA PALET NA PODSTAWIE*

LKW/auto :

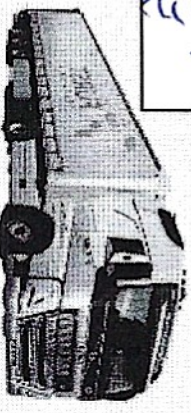
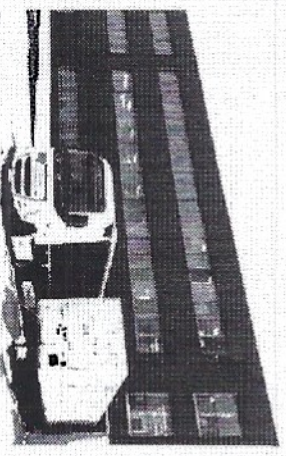
*11PR 7184P*

Datum/data :

*19/12/24*

## Ladestelle/zaladunek

*TIH VERPAKUNG  
KOBENZ/AKKE*

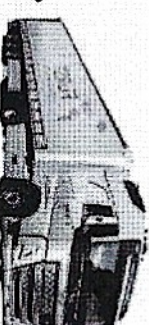


beladen/zaladunek

FP (Euro)

gut      defekt

*33*

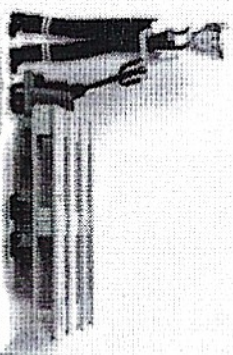
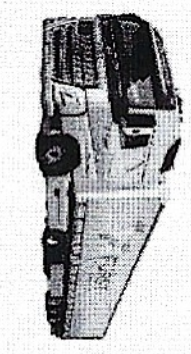


## Palettenrückgabe/zwrot palet

FP (Euro)

gut      defekt

*33*



Unterschrift/podpis :

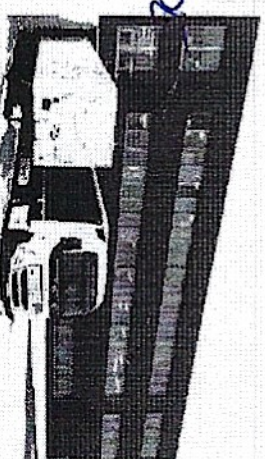
Kunde/Klient :

Fahrer/kierowca :

*Fudak. K.*

## Entladestelle/rozładunek

*OBERRHEIN  
106-137K  
D-37534 COTTEN*

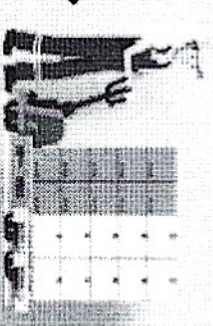
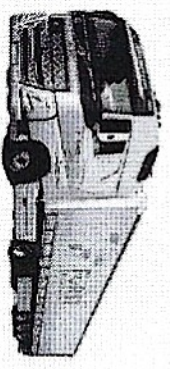


entladen/rozładunek

FP (Euro)

gut      defekt

*33*

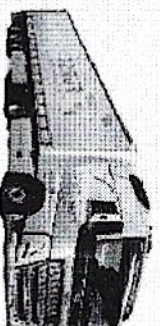
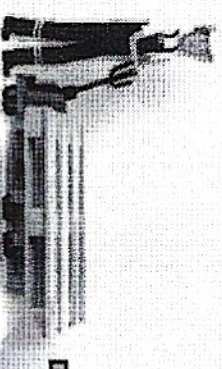


## Palettenrückgabe/zwrot palet od klienta

FP (Euro)

gut      defekt

*0*



Unterschrift/podpis :

Kunde/Klient :

Fahrer/kierowca :

*Fudak. K.*